

LET'S DO THIS – Thai

การฉีดวัคซีน COVID-19 สำหรับเด็กๆ (อายุ 5-11 ปี)

ทำนัดฉีดเสียเดี๋ยวนี้

ทำไมเด็กอายุ 5-11 ปีจึงควรฉีดวัคซีน COVID-19?

COVID-19 เป็นไวรัสที่สามารถก่อให้เกิดอาการเจ็บป่วยอย่างหนักและเสียชีวิตได้ รวมทั้งเป็นปัญหาเกี่ยวกับสุขภาพระยะยาว สามารถแพร่ขยายระหว่างผู้คนได้ง่ายมาก และบางครั้งมีอาการเล็กน้อยหรือไม่มีอาการเลย จึงทำให้ยากที่จะรู้ตัวว่าติดเชื้อก่อนที่จะแพร่ให้ผู้อื่น

ถึงแม้ว่าการติดเชื้อ COVID-19 ในบรรดาเด็กบ่อยครั้งมักจะไม่รุนแรงเท่าผู้ใหญ่ แต่มีเหตุผลที่หนักแน่นที่สนับสนุนให้เด็กฉีดวัคซีน

- วัคซีนเป็นตัวช่วยระบบภูมิคุ้มกัน ด้วยการฉีดวัคซีนให้บุตรของท่าน ท่านกำลังช่วยป้องกันบุตรจากการป่วยเจ็บอย่างหนักจาก COVID-19 และผลที่อาจเป็นไปได้ในระยะยาว
- การฉีดวัคซีนยังช่วยป้องกันเพื่อน ครอบครัวและชุมชน รวมถึงผู้ที่มีความเสี่ยงง่ายทุกวัยโดยการช่วยลดการแพร่เชื้อ
- การฉีดวัคซีนช่วยให้เด็กไปโรงเรียนและเข้าร่วมกิจกรรมสังคมที่สำคัญเพื่อการเรียนรู้และการพัฒนา

เด็กจำนวนนับล้านคนทั่วโลกได้รับการฉีดวัคซีนป้องกัน COVID-19 แล้วอย่างปลอดภัย หลักฐานแสดงว่าการฉีดวัคซีนให้การป้องกันอย่างดีเลิศจากการป่วยเจ็บหนักจาก COVID-19 ที่เกิดแก่เด็ก และช่วยให้ครอบครัวของท่านปลอดภัยและสบายดี

เด็กฉีดวัคซีนชนิดเดียวและปริมาณเท่ากับผู้ใหญ่หรือไม่?

ไม่ วัคซีนที่ได้รับอนุมัติสำหรับเด็กอายุ 5-11 ปี คือวัคซีนพิเศษป้องกันโรคระบาด Pfizer (Comirnaty) ฉีดสองเข็มห่างกัน 8 สัปดาห์

ปริมาณวัคซีน Pfizer สำหรับเด็กอายุ 5-11 ปี เป็นประมาณหนึ่งในสามของปริมาณที่ฉีดให้ผู้ที่อายุ 12 ปีขึ้นไป ปริมาณยาน้อยกว่าที่ใช้ในกลุ่มอายุนี้อาจได้ผลในการป้องกันเด็กเท่ากับปริมาณยาที่ฉีดให้แก่ผู้ที่อายุ 12 ปีขึ้นไป

ผลข้างเคียงสำหรับเด็กเหมือนกับผลที่เกิดแก่ผู้ใหญ่หรือไม่?

ใช่ เด็กมีผลข้างเคียงที่เกิดโดยทั่วไปอย่างเดียวกับผู้ใหญ่ได้ หลังจากที่ได้รับวัคซีน COVID-19

ผลข้างเคียงเหล่านี้โดยทั่วไปไม่รุนแรงและจะหายไปหลังจากหนึ่งหรือสองวัน และอาจรวมถึง:

- ปวดศีรษะ
- เป็นไข้และหนาวสั่น
- อ่อนเพลีย/เหนื่อย
- ปวดกล้ามเนื้อและเจ็บแขนตรงบริเวณที่ฉีด

ผลข้างเคียงเล็กน้อยเป็นเรื่องปกติและแสดงว่าระบบภูมิคุ้มกันกำลังตอบรับวัคซีน ผลข้างเคียงที่รุนแรงกว่าจากวัคซีนมีน้อยมาก โดยที่การเสี่ยงผลข้างเคียงเหล่านั้นจะสูงขึ้นถ้าติดเชื้อ COVID-19 เอง ถ้ายังคงมีผลข้างเคียงอยู่หรือท่านมีความกังวล ควรปรึกษาแพทย์จีพีของท่าน

การเสี่ยงต่อผลข้างเคียงรุนแรงหมายความว่าข้าพเจ้าไม่ควรให้บุตรฉีดวัคซีนหรือไม่?

ไม่ วัคซีน COVID-19 ทั้งหมดที่ใช้ในออสเตรเลียมีคุณสมบัติความปลอดภัยที่ดี และผ่านการทดสอบและประเมินอย่างเข้มงวดโดยองค์กรควบคุมยาโรค (TGA) และคณะกรรมการแนะนำทางเทคนิคเกี่ยวกับการฉีดวัคซีน (ATAGI) ก่อนได้รับการอนุมัติและแนะนำให้ใช้

เด็กมากกว่า 5 ล้านคนในสหรัฐอเมริกาและจำนวนนับล้านๆ คนทั่วโลกที่อายุ 5-11 ปีได้รับการฉีดวัคซีน COVID-19 อย่างปลอดภัยจนถึงทุกวันนี้

การฉีดวัคซีน COVID-19 จะมีผลต่อการเจริญเติบโต พัฒนาการหรือการเจริญพันธุ์ในอนาคตของบุตรของข้าพเจ้าหรือไม่?

ไม่ ไม่มีหลักฐานว่าวัคซีน COVID-19 สามารถมีผลต่อความเจริญเติบโตหรือพัฒนาการของเด็ก

ผลระยะยาวจาก COVID-19 สามารถมีผลกระทบที่ยาวนานต่อสุขภาพและความเป็นอยู่ดี ความเสี่ยงของภาวะแทรกซ้อนจากการติดเชื้อไวรัสที่สูงกว่าผลข้างเคียงที่ไม่รุนแรงจากการฉีดวัคซีน

บุตรของข้าพเจ้าควรฉีดวัคซีนหรือไม่ถ้าเขาเคยเป็น COVID-19 แล้ว?

ควร เด็กๆ ที่เคยเป็น COVID-19 แล้วควรรับการฉีดวัคซีนทันทีที่พวกเขาหายจากการป่วยเจ็บ เพื่อป้องกันการติดเชื้อ

บุตรของข้าพเจ้าสามารถรับการฉีดวัคซีนได้หรือไม่ ถ้าไม่มีความยินยอมจากข้าพเจ้า?

ไม่ได้ เด็กอายุ 5-11 ปีจำเป็นต้องมีความยินยอมจากบิดาหรือมารดา หรือผู้ปกครองตามกฎหมายให้รับการฉีดวัคซีน COVID-19

จำเป็นต้องได้รับความยินยอมเมื่อทำนัด และอีกครั้งเมื่อถึงเวลานัดหมาย หากบิดาหรือมารดาหรือผู้ปกครองตามกฎหมายมาตามนัดหมายกับเด็กไม่ได้ ก็สามารถแต่งตั้งผู้ใหญ่คนหนึ่งให้เป็นผู้แทนของตนตามนัดได้ เมื่อให้ความยินยอมทางออนไลน์ในขณะที่ทำนัด

ต้องแจ้งรายละเอียดของผู้ใหญ่ที่แต่งตั้งให้ติดตามเด็ก ในขณะที่ทำนัด เพื่อให้สามารถตรวจสอบตัวบุคคลและการอนุญาตให้เป็นผู้แทนให้ความยินยอมโดยการมอบฉันทะในวันที่แต่งตั้ง

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับความยินยอม ดูได้ที่: [Vaccination consent FAQs for parents and guardians](#)

การฉีดวัคซีน COVID-19 เป็นการบังคับสำหรับเด็ก (รวมถึงโรงเรียนและการกีฬา ฯลฯ) หรือไม่?

ไม่ การฉีดวัคซีนป้องกัน COVID-19 ไม่บังคับ แต่เป็นการสนับสนุนอย่างยิ่ง

ไม่จำเป็นต้องฉีดวัคซีนป้องกัน เพื่อเข้าร่วมกิจกรรมการกีฬาของโรงเรียนหรือของชุมชน

บุตรของข้าพเจ้ารับการฉีดวัคซีนกระตุ้นได้หรือไม่?

ไม่ได้ การฉีดวัคซีนชุดเบื้องต้นสร้างการตอบสนองทางภูมิคุ้มกันที่แข็งแรงมากในผู้เยาว์

ATAGI จะพิจารณาถ้าจำเป็นต้องฉีดวัคซีนกระตุ้นสำหรับกลุ่มอายุนี้ในอนาคต

เด็กจะได้รับการฉีดวัคซีนป้องกัน COVID-19 ที่โรงเรียนหรือไม่?

ไม่ ทำนัดสำหรับการฉีด COVID-19 ของบุตรท่านที่แพทย์จีพีของท่าน ร้านขายยาในท้องถิ่น บริการควบคุมสุขภาพสำหรับชุมชนคนพื้นเมือง หรือคลินิกฉีดวัคซีนของการสาธารณสุข NSW

จะทำนัดฉีดได้อย่างไร?

บิดามารดาได้รับการสนับสนุนให้ทำนัดฉีดวัคซีนให้บุตรโดยเร็วที่สุดเท่าที่ทำได้

ทำนัดทางออนไลน์เสียเดี๋ยวนี้ – www.nsw.gov.au/COVID-19/vaccination/get-vaccinated

โทรศัพท์ทำนัด: สายช่วยการทำนัด: 1800 57 11 55 / บริการแปลและล่าม (TIS): 131 450